

Dodatečné informace č. 1**K VEŘEJNÉ ZAKÁZCE MALÉHO ROZSAHU VEDENÉ POD NÁZVEM
„WEB PRO KREAS“**

Zadavatel	Filozofická fakulta Univerzita Karlova
Sídlo	nám. Jana Palacha 2, 116 38 Praha 1
IČO	00216208
DIČ	CZ00216208
Statutární zástupce Zadavatele	doc. PhDr. Michal Pullmann, Ph.D., děkan
Kontaktní osoba Zadavatele	PhDr. Pavel Sitek, Ph.D.
Druh veřejné zakázky	Služby
Druh zadávacího řízení	Veřejná zakázka malého rozsahu (dále jen „veřejná zakázka“) podle § 27 Zákona o zadávání veřejných zakázek č. 134/2016 Sb. (dále jen „ZZVZ“ nebo „Zákon“)
Zdroj spolufinancování	Zadavatel je veřejným zadavatelem a příjemcem dotace Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy České republiky na projekt „ Kreativita a adaptabilita jako předpoklad úspěchu Evropy v propojeném světě“, reg. číslo projektu CZ.02.1.01/0.0/0.0/16_019/0000734, v rámci Operačního programu Výzkum, vývoj a vzdělávání, (dále jen „Projekt“).
Č.j.	VZ 2018/008

Zadavatel výše uvedené veřejné zakázky obdržel žádost o vysvětlení Zadávací dokumentace a v souladu s § 98 ZZVZ sděluje:

Dotaz č. 1

Je nutné zasílat vše zároveň poštou v listinné podobě a na flashdisku? Případně můžeme zaslat později? Do zítra (tj. 26.6.2018 14:00) určitě stihneme podat vše online, ale poštou by to mohlo dorazit dříve.

Odpověď č. 1

Dle článku 6 Zadávací dokumentace zadavatel stanovil, že "Nabídka dodavatele musí být zpracována v listinné písemné formě v počtu 1 originál + 1 kopie a zároveň v elektronické podobě na flash USB, a to naskenovaná ve formátu .pdf."

Dle článku 6.1 "Lhůta pro podání nabídek počíná běžet dnem následujícím po dni zahájení zadávacího řízení a končí dne 26. června 2018 ve 14:00 hodin. Nabídka musí být podána zástupci Zadavatele na adresu: Filozofická fakulta Univerzita Karlova, nám. Jana Palacha 2, 116 38 Praha 1, podatelna, přízemí vpravo místnost č. 31. Nabídku je možno podávat na uvedenou adresu osobně, v pracovní dny v úřední hodiny, nejlépe vždy od 09:00 hod. do 14:00 hod., mimo dobu polední pauzy od 12 do 13 hodin, nebo poštou jako doporučenou zásilku nebo kurýrní službou nebo jiným způsobem tak, aby byla Zadavateli doručena nejpozději v poslední den lhůty pro podání nabídek do 14:00 hodin. Rozhodující pro doručení nabídky je vždy okamžik převzetí nabídky Zadavatelem! V případě doručení nabídky poštou je rozhodující okamžik doručení nabídky Zadavateli, nikoliv datum předání nabídky poštovní službě.

Na nabídku podanou po termínu pro podání nabídek stanoveném v Zadávací dokumentaci se pohlíží jako by nebyla podaná.

Zadavatel k dotazu dále sděluje, že lhůta pro podání nabídek byla změněna a podání nabídek končí dne 10. 7. 2018 ve 14:00 hodin.

Dotaz č. 2

Co se týče technické specifikace - píšete, že potřebujete vytvořit Hlavní prezentaci a následně dílčí portály:

- Portál staročeských překladů
- Portál pro Digital Humanities
- Archeologický portál
- Historický portál
- Portál Cultural Heritage

nicméně součástí specifikace je popis pouze portálů:

- Portál staročeských překladů
- Archeologický portál
- Historický portál

Není zde rozepsána problematika ostatních, takže neznáme jejich náročnost. Můžete nám s tím pomoci?

Odpověď č.2

Nespecifikované portály budou funkčně shodné s těmi specifikovanými, žádné další funkce nebudou vyžadovat.

Dotaz č. 3

Co se týče samoté aplikace na portál staročeských překladů - předpokládáme, že to bude fungovat tak, že si v administraci vložíte nějaký nascanovaný originál a někde ve druhém okně budete mít možnost napsat ručně text - tedy překlad - a pomocí dalších značek jej rozčlenit jako nadpis, podnadpisy, texty a doplnit jej o různé poznámky? Tedy

O ostatních portálech, které nejsou zmíněny, žel nic nevíme, tady bych Vás ideálně požádal o doplnění, co by měly umět.

Odpověď č. 3

Portál staročeských překladů by měl podporovat online editaci a čtení dokumentů v XML dle standardu (schématu) TEI. Množina značek a způsob jejich zobrazení, které bude portál využívat, je dobře vidět např. na projektu EVT s podobným zaměřením (ten lze, jako jiné standardní a otevřené technologie, při realizaci využít): <https://visualizationtechnology.wordpress.com/>

Dotaz č. 4

Četl jsem v rámci dokumentu, že jde o rozdělení do dvou fází - v první fázi má jít jen o zaslání podkladů a ve druhé fázi půjde o zaslání nových (například grafický návrh atd..) nebo požadujete rovnou zaslat všechny podklady tj. včetně grafického návrhu, návrhu technického řešení atd?

Odpověď č. 4

Zadavatel v Zadávací dokumentaci stanovil, že v 1. fázi zadávacího řízení bude požadovat prokázání technické kvalifikace tak, jak je uvedeno v článku 3.3.1 a článku 3.3.2 Zadávací dokumentace a to v termínu pro podání nabídky.

Do 2.fáze zadávacího řízení předloží účastníci, kteří byli vybráni na základě hodnocení 1. fáze, grafický a technický návrh řešení, který musí minimálně obsahovat náležitosti uvedené v článku 3.3.3 Zadávací dokumentace. Termín pro podání nabídky do 2. fáze zadávacího řízení stanoví Zadavatel následně.

Dotaz č. 5

Ohledně příloh smlouvy:

Příloha č.1 - předkládáme, že se jedná o excelovský soubor, který je k dispozici u souborů?

příloha č. 2 - jasné

příloha č. 3 - jasné

příloha č. 4 - tady si nejsme jisti, co přesně máme definovat?

příloha č. 5 - jedná se o referenční práce podobného rozsahu? Nebo o konkrétní specifikaci z naší strany?

Odpověď č. 5

Zadavatel k dotazu uvádí, že

Příloha č.1 – Technická specifikace – jedná se o technický popis zadání

Příloha č. 4 – Kalkulace nabídkové ceny WEB – jedná se o kalkulaci nabídkové ceny do fáze 2

Příloha č. 5 – Krycí list nabídky WEB – zde dodavatel uvede nabídkovou cenu do fáze 1

Toto objasnění zadávacích podmínek nemění ani nerozšiřuje kvalifikační kritéria.

V Praze, dne



doc. PhDr. Michal Pullmann, Ph.D., děkan